

**ПОБЕДА**

**ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ**  
СЕТЕВАЯ

**ДШС-475**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	8
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	13

# ПОБЕДА

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «ПОБЕДА».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента ПОБЕДА. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(A)	79
Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(A)	90
Коэффициент неопределенности, K, дБ	3
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения $a_h$ , $m/s^2$	2,5
Коэффициент неопределенности, K, $m/s^2$	1,5



**ВНИМАНИЕ!** Инструмент марки Победа™ предназначен только для бытового использования. Избегайте перегрузки двигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (*допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту*).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Сетевая дрель-шуруповерт предназначена для сверления отверстий в различных материалах (*при установке сверла*), а также для вкручивания / выкручивания шурупов, саморезов и винтов (*при установке соответствующих бит*).

### Область применения

Изделие предназначено для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ДШС-475
Потребляемая мощность	220В~50Гц, 475 Вт
Тип патрона	быстрозажимной
Диаметр патрона, мм	10
Частота вращения шпинделя, об/мин	0-800
Число ступеней крутящего момента	16+1
Макс. крутящий момент, Нм	19
Макс. диаметр сверления ( <i>сталь, дерево</i> ), мм	10 / 20
Реверс / Регулировка скорости	+ / +

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Рис. 1

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Патрон сверлильный;         | 6. Рукоятка;                      |
| 2. Муфта патрона задняя;       | 7. Шнур питания;                  |
| 3. Кольцо регулировки момента; | 8. Реверс;                        |
| 4. Корпус;                     | 9. Регулировка скорости вращения; |
| 5. Кнопка фиксации;            | 10. Кнопка включения/выключения.  |



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

# ПОБЕДА

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Запрещается работать с изделием в утомленном состоянии, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
2. В процессе работы не допускайте нахождения в рабочей зоне детей и посторонних лиц.
3. Запрещается эксплуатация инструмента в условиях воздействия капель и брызг (*на открытых площадках во время снегопада или дождя*), вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов, во взрывоопасных помещениях или помещениях с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию, а также в условиях чрезмерной запылённости воздуха.
4. Не подвергайте изделие воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата на деталях электродвигателя. Если инструмент внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы, рекомендуется не включать его в течение времени, достаточного для устранения конденсата.
5. Проверьте работоспособность выключателя.
6. Перед первым включением инструмента обратите внимание на правильность сборки и надежность установки оснастки.
7. Удерживайте изделие за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу, открытые металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора током.

8. Перед работой включите изделие и дайте ему поработать на холстом ходу. При обнаружении шумов, не характерных для нормальной работы инструмента или сильной вибрации, выключите его, отсоедините вилку кабеля питания от розетки. Не включайте изделие до выявления и устранения причин неисправности.
9. Используйте инструмент только по назначению. Применяйте инструмент и оснастку, предназначенные для работы с изделием.
10. Во избежание получения травмы при работе с инструментом не надевайте излишне свободную одежду, галстуки, украшения.
11. Всегда работайте в защитных очках.
12. Надёжно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для закрепления заготовки используйте струбцины или тиски.
13. Диагностика неисправностей и ремонт инструмента должны производиться только в авторизованном сервисном центре.
14. Крепко удерживайте инструмент в руках. Не прикасайтесь к вращающимся частям инструмента.
15. Оберегайте инструмент от падений. Не работайте инструментом с поврежденным корпусом.
16. Не тяните за кабель при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от скручивания, заломов, нагревания, попадания масла, воды и повреждения об острые кромки.
17. Перед началом любых работ по замене оснастки или техническому обслуживанию инструмента отключите вилку шнура питания от розетки электросети.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Установка инструмента или оснастки в патрон

Удерживая одной рукой заднюю муфту патрона, другой рукой поверните патрон против часовой стрелки. Вращая патрон, разведите кулачки на расстояние, необходимое для установки оснастки. Удерживая заднюю муфту, вращайте патрон до упора по часовой стрелке и зажмите оснастку в патроне.

#### Переключение направления вращения патрона

Переключателем направления вращения (4) установите необходимое направление вращения сверлильного патрона (1).



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается производить изменение направления вращения сверлильного патрона (1) переключателем реверса (8) и при нажатом выключателе (10) и вращающемся сверлильном патроне (1).

#### Регулировка момента затяжки

Вращением кольца регулировки момента совместите пиктограммы на нем со стрелкой на корпусе изделия и осуществите изменение предельного момента затяжки. Положения 1-16 служат для завинчивания / вывинчивания винтов. Цифры на кольце регулировки момента указывают номер ступени срабатывания ограничителя момента. Рекомендуется опытным путем на образцах материала подобрать наиболее оптимальную для вашего материала и крепежа ступень ограничения крутящего момента.

**3.** Положение с пиктограммой «сверло» служит для сверления.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Включение и выключение изделия

1. Включение изделия производится нажатием на клавишу (5).
2. Скорость вращения патрона (1) осуществляется изменением степени нажатия на клавишу включения (5).

**Примечание!** При заворачивании и отворачивании крепежных изделий, а также при сверлении, держите дрель перпендикулярно поверхности, с которой Вы работаете.

**Примечание!** Во время работы на режиме сверления, т.е. без ограничения момента, может произойти блокировка вращения рабочего инструмента. При этом сработает защита от перегрузки, которая отключит подачу напряжения на двигатель. Для возобновления работы отпустите и снова нажмите клавишу включения.

3. При перерывах или по окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу (5).

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не перегружайте изделие. При выполнении работ, регламентированных данной «инструкцией», не допускайте чрезмерного усилия подачи инструмента (*нажатия*), вызывающего существенное падение оборотов двигателя. Невыполнение этого требования может привести к перегрузке и выходу из строя двигателя.
2. Большинство проблем с двигателем вызвано плохими контактами в разъёмах, перегрузкой, пониженным напряжением (*возможно, вследствие недостаточного сечения подводящих проводов*).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением работ по техобслуживанию, проверяйте, что инструмент выключен.

Очистите изделие от грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей растворители и нефтепродукты.

Проверьте затяжку всех резьбовых соединений инструмента.

## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и влажности воздуха не более 80 %.

### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

## Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ СЕТЕВАЯ	1 ШТ.
КОМПЛЕКТ УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК	1 КОМП.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети питания.  Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Неисправен выключатель.	
	Неисправен кабель питания.	
	Изношены щетки	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки ротора.	
Повышенная вибрация, шум	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепите правильно рабочий инструмент.  Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Неисправны подшипники.	
	Износ зубьев, шестерни, ротора, шестерен редуктора	
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправность обмоток ротора или статора.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
Двигатель перегревается	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистите окна охлаждения электродвигателя, отключив от сети  Снимите нагрузку и в течение 2 мин. обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах.  Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Электродвигатель перегружен.	
	Неисправен ротор.	
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания.	Проверьте напряжение в сети.  Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке.	
	Слишком длинный удлинительный кабель.	

# ПОБЕДА

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2018 / 10 / 20070496 / 0001

2018 – год производства

10 – месяц производства

20070496 – индекс модели

0001 – индекс товара